



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 1994

12 AUGUSTUS 1994

EDITIE NO. 16

INHOUD	PAGINA
ECHTSCHIEDING	1
ONDERCURATELESTELLING	1
LIQUIDATIES	1-2
AANKONDIGINGEN DEURWAARDERS	2-3
UITGAFTE AANKONDIGINGSBLAD	3
STATUTEN DOMICA'S VERENIGING ARUBA	3-7
VERKORTE BALANSEN CSA	9-10
WIJNINGEN PRIJZENREGELING AARDOLIEPRODUCTEN	11

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '90, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 60,-.

- Losse nummers Afls. 4,-.

Uitgever: Directie Wetgeving,  
Ministerie van Justitie

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 15 juni 1990 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
EVELINE GERALDINE RASMIJN en  
EDEL CLIFFORD GOMES, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr A. Bikker

## ONDERCURATELESTELLING

Bij vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 21 april 1994, behandeld bij AR. nr. E.J.- 221 van 1992, is ESTEBAN RAS, geboren op Aruba op 26 december 1953, onder curatele gesteld met benoeming van mr ing. Hubert Cirilo Maduro tot curator.

Namens eiser,  
J.H. van der Kuyp

## LIQUIDATIE

AB STEEL FINANCE A.V.V.  
in liquidatie

De rekening en verantwoording betreffende bovenstaande vennootschap liggen ter inzage bij het handelsregister Aruba.  
Curaçao, 25 juli 1994

De liquidateur

## LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekend gemaakt dat deponeering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel betreffende de vennootschap:

MAROC TRUST A.V.V. (i.l.)

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.

## LIQUIDATIE

INVERSERVICES

INTERNATIONAL A.V.V.

deelt mede, dat haar rekening en verantwoording is nedergelegd ten kantore van het handelsregister en te haren kantore.

De vereffenaar,  
Aruba Corporate Services N.V.

## LIQUIDATIE

STEFIN INVESTMENTS A.V.V.

deelt mede, dat haar rekening en verantwoording is nedergelegd ten kantore van het handelsregister en te haren kantore.

De vereffenaar,  
Aruba Corporate Services N.V.

## LIQUIDATIE

SUNILDE A.V.V.

deelt mede, dat haar rekening en verantwoording is nedergelegd ten kantore van het handelsregister en te haren kantore.

De vereffenaar,  
Aruba Corporate Services N.V.

**LIQUIDATIE**  
**ZAPANTI A.V.V.**  
(in liquidatie)

In een op 13 juli 1994 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,  
Imco Management N.V.

**LIQUIDATIE**  
**TROPACEF INTERNATIONAL N.V.**  
is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
Imco Management N.V.

**LIQUIDATIE**  
**WORLD BUSINESS**  
**SERVICES INC. A.V.V.**  
is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
Imco Management N.V.

**AANKONDIGING**  
Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 25 juli 1994, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeken van FRANCISCO KELLY, wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de J.G. Emanstraat no. 72-a in Aruba, ten kantore van de advocaat mr J.H. van der Kuyp;

**OPGEROEPEN**  
1. De naamloze vennootschap REMARK N.V. en 2. De besloten vennootschap CELOS HOLDING B.V., beiden zonder bekende vestigingsplaats in Aruba of elders om op woensdag 14 december 1994 des voormiddags om 8.30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door

requirant tegen hen ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
N.E. Hart

**AANKONDIGING**  
Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 25 juli 1994, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeken van ALEJANDRO TROMP, wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de J.G. Emanstraat no. 72-a in Aruba, ten kantore van de advocaat mr J.F.M. Zaza;

**OPGEROEPEN**  
JACQUELINE TEJADA, zonder bekende woon- of werkelijke verblijfplaats in Aruba of elders om op woensdag 14 december 1994 des voormiddags om 8.30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirant tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
N.E. Hart

**AANKONDIGING**  
Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 25 juli 1994, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeken van ORSWAL ALBERTHO WILSON, wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de Vondellaan no. 4 in Aruba, ten kantore van de advocaat mr I.R. Wever;

**OPGEROEPEN**  
DOLORES RODRIGUEZ, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders om op woensdag 14 december 1994 des voormiddags om 8.30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirant tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
N.E. Hart

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 3 augustus 1994, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ELISA VASQUEZ CASTRO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders

O P G E R O E P E N om op woensdag 7 december 1994 des voormiddags om 8.30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door ESAEL HERNANDEZ VILLAMIL, wonende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
Sigrid J.B. Torres

**UITGEGEVEN NUMMERS VAN HET AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA**

Door de minister van Justitie zijn in de jaargang 1994 de volgende nummers van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

- |        |   |
|--------|---|
| No. 31 | Landsbesluit van 7 juli 1994 no. 1, houdende uitgifte van schatkestpromessen tot een maximum van Afl. 32.000.000,=.   |
| No. 32 | Landsverordening van 28 juli 1994 tot afwijking van artikel 59 van de Kiesverordening (AB 1987 no. 110) ten behoeve van de op 29 juli 1994 te houden stemming voor de verkiezing van de leden der Staten. |

**STATUTEN VAN DE BOTICA'S VERENIGING ARUBA****NAAM EN ZETEL****Artikel 1**

1. De vereniging draagt de naam: BOTICA'S VERENIGING ARUBA.
2. Zij is gevestigd in Aruba.

**DUUR EN VERENIGINGSJAAR****Artikel 2**

1. De vereniging is opgericht op één

maart negentienhonderd negentig en is aangegaan voor onbepaalde tijd.

2. Het verenigingsjaar is gelijk aan het kalenderjaar.

**DOEL****Artikel 3**

De vereniging stelt zich ten doel de belangen van de in Aruba gevestigde drogisterijen en apotheken te behartigen en in het algemeen al datgene te doen wat bevorderlijk kan zijn voor de gezonde ontwikkeling van de pharmacie en de bescherming van de volksgezondheid in Aruba.

**MIDDELEN****Artikel 4**

De vereniging tracht het in artikel 3 omschreven doel te bereiken door:

- a. het bevorderen van de samenwerking en een goede verstandhouding tussen de leden;
- b. het houden van vergaderingen voor het verstrekken van inlichtingen aan en het uitwisselen van ideeën tussen haar leden;
- c. het onderhouden van contacten met de regering van Aruba in het algemeen en de Directie Volksgezondheid van Aruba in het bijzonder;
- d. overleg te plegen met in Aruba gevestigde artsen, tandartsen en andere geneeskundigen, alsmede met al dan niet in Aruba gevestigde verzekeringsmaatschappijen en ziekenfondsen;
- e. het aanwenden van alle andere wettige middelen die het bereiken van het doel van de vereniging kunnen bevorderen.

**GELDMIDDELEN****Artikel 5**

De geldmiddelen van de vereniging bestaan uit entreegelden, contributies en andere wettig verkregen baten.

**LIDMAATSCHAP****Artikel 6**

Leden van de vereniging kunnen

zijn: in Aruba gevestigde rechtspersonen die onder andere de exploitatie van een drogisterij en/of apotheek ten doel hebben en over een geldige vestigingsvergunning als bedoeld in de "Vestigingsverordening bedrijven" beschikken.

#### VERKRIJGEN VAN HET LIDMAATSCHAP

##### Artikel 7

1. Het lidmaatschap wordt verkregen door schriftelijke kennisgeving van toelating van het bestuur, na schriftelijke aanvraag daarvan door het aspirantlid aan het bestuur.
2. Van een toelating kunnen één of meer leden en van een weigering tot toelating kan de aanvrager beroep instellen bij de algemene ledenvergadering.
3. Beroep als in lid 2 bedoeld, wordt bij de secretaris ingesteld binnen veertien (14) dagen na de genomen beslissing.  
Het beroep moet met redenen zijn omkleed.  
Het beroep wordt behandeld in een algemene ledenvergadering welke gehouden zal worden binnen één (1) maand na dagtekening van het ingesteld beroep.

#### EINDE VAN HET LIDMAATSCHAP

##### Artikel 8

1. Het lidmaatschap eindigt door:
  - a. schriftelijke opzegging door het bestuur wegens het niet langer voldoen aan de vereisten voor het lidmaatschap;
  - b. schriftelijke opzegging door het bestuur binnen zes (6) maanden in geval van faillissement en surseance van betaling van het lid;
  - c. schriftelijke opzegging door het lid;
  - d. ontbinding van het lid;
  - e. royement door de algemene ledenvergadering wegens handelingen of gedragingen, welke het aanzien of de belangen van de vereniging schaden of wanneer een lid

in strijd met de statuten, reglementen of besluiten van de vereniging handelt.

Het royement geschiedt na een besluit van het bestuur, van welk besluit het bestuur het betrokken lid ten spoedigste met opgave van reden(en), bij aangetekende brief met bewijs van ontvangst in kennis stelt. Vanaf de dagtekening van deze inkennisgeving kunnen de lidmaatschapsrechten door het betrokken lid niet worden uitgeoefend.

Het royement vervalt, indien niet binnen twee (2) maanden na ontvangst van de kennisgeving een besluit wordt genomen in een algemene ledenvergadering met ten minste twee/derde (2/3) van het aantal uitgebrachte stemmen tot bekrachtiging van het royement.

2. Beëindiging van het lidmaatschap in de loop van een verenigingsjaar laat de financiële verplichtingen van het gewezen lid voor de duur van dat jaar onverlet.

#### UITOEFENING LIDMAATSCHAPS-RECHTEN

##### Artikel 9

1. Lidmaatschapsrechten kunnen uitsluitend worden uitgeoefend door een statutair bevoegde bestuurder of een algemeen danwel specifiek tot de uitoefening van die lidmaatschapsrechten aangewezen procuratiehouder van die rechtspersoon.
2. Teneinde de lidmaatschapsrechten uit te kunnen oefenen, kan het bestuur van de vertegenwoordiger van een lid vergen zich als zodanig ten genoegen van het bestuur te legitimeren.  
Zodanige legitimatie is in elk geval geldig, indien bestaande uit een recent uittreksel uit het Handelsregister van de Kamer van Koophan-



- del en Nijverheid van Aruba.
3. Leden kunnen de uitoefening van hun lidmaatschapsrechten door een onbevoegde, krachtens onjuiste informatie van het in lid 2 gemeld Handelsregister, niet aan de vereniging tegenwerpen.

#### BESTUUR EN VERTEGENWOORDIGING

##### Artikel 10

1. Het bestuur bestaat uit een oneven aantal van ten minste drie (3) en ten hoogste vijf (5) leden, onder wie een voorzitter, een secretaris, en een penningmeester.
2. Bestuursleden zijn uitsluitend meerderjarige natuurlijke personen, gekozen uit en door de vertegenwoordigers, bedoeld in artikel 9.  
De voorzitter wordt in die hoedanigheid door de leden gekozen, de overige bestuursfuncties worden door het bestuur in onderling overleg verdeeld.
3. Bestuursleden hebben zitting voor een periode van twee (2) jaar, met dien verstande dat zij te allen tijde herkiesbaar zijn.
4. Ieder lid is bevoegd kandidaten voor te dragen voor benoeming in een bestuursfunctie.
5. Bij tussentijdse vacatures wordt daarin voorzien door het bestuur tot de eerstvolgende ledenvergadering.

#### BESTUURSVERGADERINGEN EN BESLUITVORMING

##### Artikel 11

1. Bestuursvergaderingen worden gehouden zo dikwijls de voorzitter, dan wel drie (3) bestuursleden zulks nodig achten.
2. Oproep voor de bestuursvergaderingen geschiedt door of namens de voorzitter, met inachtneming van een termijn van vijf (5) dagen, de dag van oproeping en die van de vergaderingen niet meegerekend, en onder opgave van de ter vergadering te behandelen onderwerpen,

tenzij in spoedgevallen anders vereist wordt.

3. Zolang in een bestuursvergadering alle bestuursleden aanwezig zijn, kunnen geldige besluiten worden genomen over alle aan de orde komende onderwerpen, mits met algemene stemmen, ook al zijn de door de statuten gegeven voorschriften voor het oproepen en houden van vergaderingen niet in acht genomen.
4. Bestuursvergaderingen worden voorgezeten door de voorzitter, en bij diens belet of ontstentenis door zijn plaatsvervanger.
5. Van het verhandelde ter bestuursvergadering worden notulen gehouden, welke door de voorzitter der vergadering en de notulent worden ondertekend.

##### Artikel 12

1. Voor het nemen van bestuursbesluiten dient ten minste de volstreekte meerderheid van het aantal fungerende bestuursleden aanwezig te zijn.
2. Stemmen over personen geschiedt schriftelijk, over zaken mondeling, tenzij de vergadering anders beslist.
3. Bij staking van stemmen over zaken wordt het voorstel geacht te zijn verworpen. Bij staking van stemmen over personen vindt herstemming plaats. Staken de stemmen weer, dan beslist het lot. Blanco stemmen zijn ongeldig.
4. Zo niet anders in deze statuten bepaald, worden de bestuursbesluiten genomen met volstreekte meerderheid van stemmen.

#### VERTEGENWOORDIGING

##### Artikel 13

De vereniging wordt in en buiten rechte vertegenwoordigd door twee (2) bestuursleden handelende gezamenlijk en wel door de voorzitter tezamen met de penningmeester of hun respectieve vervangers bij belet of ontstentenis.

## ALGEMENE LEDENVERGADERINGEN

## Artikel 14

Jaarlijks wordt in de maand juni een algemene ledenvergadering gehouden waarin:

- a. door het bestuur verslag wordt uitgebracht over de activiteiten van de vereniging in het afgelopen verenigingsjaar;
- b. door het bestuur rekening en verantwoording wordt afgelegd over het financieel beheer gedurende het afgelopen jaar;
- c. door de kascommissie of een onafhankelijke accountant verslag wordt uitgebracht;
- d. door de vergadering een kascommissie of een onafhankelijke accountant wordt benoemd, teneinde controle uit te oefenen over de boeken en bescheiden van de vereniging gedurende het lopende verenigingsjaar.

Goedkeuring door de algemene ledenvergadering van de rekening en verantwoording van het bestuur strekt de bestuursleden tot décharge.

## Artikel 15

Buitengewone algemene ledenvergaderingen worden gehouden zo dikwijls het bestuur zulks nodig oordeelt, alsmede in de gevallen in Artikel 7, lid 3, en Artikel 8, lid 1, sub e, bepaald.

De oproepingen voor buitengewone algemene ledenvergaderingen zullen geschieden op de wijze als voorgeschreven in Artikel 16, lid 2.

## Artikel 16

1. Een algemene ledenvergadering wordt bijeengeroepen door het bestuur dat daartoe plaats, dag en uur bepaalt.
2. De oproep voor een algemene ledenvergadering dient schriftelijk of per telex of telefax te geschieden onder vermelding van de agenda met inachtneming van een oproepingstermijn van tien (10) dagen waarbij de dag van verzending der oproeping en die der vergadering niet worden medegerekend.
3. Voor het nemen van besluiten is een quorum vereist van ten minste

één derde (1/3) van het aantal vertegenwoordigde leden met uitzondering van besluiten voor statutenwijziging of ontbinding van de vereniging waarvoor het quorum wordt vastgesteld op twee/derde (2/3) van het aantal vertegenwoordigde leden.

4. Is het vereiste quorum niet aanwezig dan wordt de vergadering uitgesteld en binnen vijftien (15) minuten daarna geacht te zijn opnieuw bijeengeroepen.

Deze vergadering kan rechtsgeldige besluiten nemen ongeacht het aantal ter vergadering aanwezige leden.

## STEMRECHT

## Artikel 17

1. Elk lid heeft recht tot het uitbrengen van één (1) stem.
2. Stemmen over personen geschiedt schriftelijk, over zaken mondeling, tenzij de vergadering anders beslist.
3. Alle besluiten worden genomen met volstreekte meerderheid van de geldig uitgebrachte stemmen, voor zover in deze statuten of het huishoudelijk reglementen niet anders is bepaald.
4. Bij staking van stemmen over zaken wordt het voorstel geacht te zijn verworpen. Bij staking van stemmen over personen vindt herstemming plaats. Staken de stemmen weer, dan beslist het lot. Blanco stemmen zijn ongeldig.

## HUISHOUDELIJK REGLEMENT

## Artikel 18

1. De algemene ledenvergadering stelt een huishoudelijk reglement vast waarin de bepalingen van deze statuten nader worden uitgewerkt.
2. Het huishoudelijk reglement mag niet in strijd zijn met deze statuten of met de wet.
3. Wijzigingen in dit reglement kunnen slechts worden aangebracht door een algemene ledenvergadering met

een meerderheid van twee derde (2/3) der uitgebrachte stemmen met inachtneming van het in Artikel 16 voorgeschreven quorum.

#### STATUTENWIJZIGING EN ONTBINDING

##### Artikel 19

1. Besluiten tot wijziging der statuten of ontbinding van de vereniging worden met drie vierde (3/4) der geldig uitgebrachte stemmen genomen in een speciaal daartoe bijeen-geroepen algemene ledenvergadering met inachtneming van het in Artikel 16 voorgeschreven quorum.
2. Ontbinding van de vereniging geschiedt met inachtneming van het bepaalde in artikel 1680 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.
3. Een eventueel batig saldo van de ontbonden vereniging zal door de algemene ledenvergadering een bestemming worden gegeven overeenkomstig het doel van de vereniging.

#### SLOTBEPALING

##### Artikel 20

1. In alle gevallen waarin deze statuten of het huishoudelijk reglement niet voorzien, beslist het bestuur.
2. Deze statuten treden in werking onmiddellijk na goedkeuring door de Gouverneur van Aruba.

Het bestuur:

Voorzitter : de heer Rudolf Wilming;  
Penningmeester: de heer drs Tung Mien  
Bert Woei A Tsoi;  
Secretaris : de heer Ronny Edgard  
Larmonie

**VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA**

**30 APRIL 1994**

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

[illegible]

Disconto	: 8,5 %
Belenningsrente	: 9,5 %

**A.S. IRAUSQUIN**  
**PRESIDENT**  
**CENTRALE BANK VAN ARUBA**



**VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA**

### 31 MET 1994

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

[illegible]

**VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA**

30 JUNI 1994

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

[illegible]

**MINISTERIELE REGELING  
VAN 4 AUGUSTUS 1994  
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieprodukten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

**Artikel I**

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieprodukten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

**groothandelsprijs:**

Benzine Leaded (95 octaan)	: 103,7 cent
Benzine Unleaded	: 105,8 cent
Gasolie (Shell)	: 71,2 cent
Gasolie (Esso)	: 70,4 cent
Kerosine	: 66,9 cent

**kleinhandelsprijs:**

Benzine Leaded (95 octaan)	: 113,6 cent
Benzine Unleaded	: 115,7 cent
Gasolie (Shell)	: 79,5 cent
Gasolie (Esso)	: 78,7 cent
Kerosine	: 75,6 cent

**Artikel II**

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 3 augustus 1994 ligt, dan werkt deze terug tot en met 3 augustus 1994.

E. Briesen